



**St. Mary Immaculate
Catholic Church
& St. Peter Mission
Fourth Sunday of Lent
March 19th 2023**



St. Mary Immaculate

Mass Schedule:

Saturday Vigil 5:00 pm (English)
Sunday 10:30 am (English) 12:00 pm (Español)
Wednesday, Thursday & Friday 9:00 am (English)

Reconciliation/ Confesiones

First Thursday of the month at 5:00 pm (English)
Primer Jueves del mes a las 7:00 pm (Español)

Holy Hour/ Hora Santa

First Friday of the month after 9:00 am Mass
Primer jueves del mes a las 7:00 pm

St. Peter Mission

4085 Main St. Kelseyville, 95451
(Mail and telephone to St Mary's office)

Mass Schedule:

Sunday: 9:00 am (English)
Tuesdays 9:00 am (English)

Office Hours—Horas de Oficina

**Tuesday-Friday—Martes a Viernes:
12:00 pm—4:00 pm**

Tel. (707) 263-4401
801 N. Main St. Lakeport, 95453

Pastor

Rev. Eliseo Avendaño

admin@stmaryslakeport.com

Parish Staff

Lupita Silva—Secretary

Diane Plante - Finance Comm. President

Dixie Gleason —Bookkeeper

www.stmaryslakeport.com

admin@stmaryslakeport.com

FACEBOOK: St Mary Immaculate Catholic Parish

SEEING THE LIGHT

Our Lenten journey continues this Sunday as we hear of Jesus healing a blind man in the Gospel of John. Jesus proclaims himself the light of the world, a light that overcomes darkness and enables a new capacity to see. The man, blind from birth, was able to begin his path to sight by first acknowledging his blindness. We are reminded of God's ongoing invitation to us to journey from blindness to sight. We begin by acknowledging our own capacity for "blind spots," and so open ourselves to uncomfortable truths and to God's healing. We are invited to see beyond appearances, as the reading from Samuel indicates, and to look into the heart of things. We are invited to "live as children of light" as the letter to the Ephesians teaches. Like the man healed from blindness, we may gradually learn to see fully and to follow Jesus.

VER LA LUZ

Nuestro viaje cuaresmal continúa este domingo cuando escuchamos a Jesús curar a un ciego en el Evangelio de Juan. Jesús se proclama luz del mundo, una luz que vence las tinieblas y permite una nueva capacidad de ver. El hombre, ciego de nacimiento, pudo iniciar su camino hacia la vista reconociendo primero su ceguera. Se nos recuerda que Dios nos invita continuamente a pasar de la ceguera a la vista. Empezamos por reconocer nuestra propia capacidad de "puntos ciegos", y así nos abrimos a verdades incómodas y a la curación de Dios. Se nos invita a ver más allá de las apariencias, como indica la lectura de Samuel, y a mirar en el corazón de las cosas. Se nos invita a "vivir como hijos de la luz", como enseña la carta a los Efesios. Como el hombre curado de la ceguera, podemos aprender gradualmente a ver plenamente y a seguir a Jesús.

OUR FASCINATING FAITH

The Three Lenten Disciplines: Fasting

The season of Lent is characterized by fasting and abstinence. I remember that when I was a child, my parents instilled in me the practice of give up eating sweets and abstaining from candy during Lent so I could share the bitterness of the suffering that Jesus endured for my sins. Eventually in our parish, the priest encouraged us to put aside the money saved from not buying candies in order to send it to poor children. Fasting and abstinence were not only ways to accompany Jesus in his suffering on the cross, but also means of encouraging and consoling him in his suffering children of today’s world. The pastor taught me that fasting is not simply refraining from sweets and candy; fasting teaches me how to deny myself so that it is not I who live but Christ who lives in me. To fast means to deny myself certain things in order to give life to others, and thus, with my small sacrifice, to make the world a little better.

—Friar Gilberto Cavazos-González, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

SPRING

The first day of spring is one thing, and the first spring day is another. The difference between them is sometimes as great as a month.

—Henry Van Dyke

CHARITY

If you truly want to help the soul of your neighbor, you should approach God first with all your heart. Ask him simply to fill you with charity, the greatest of all virtues; with it you can accomplish what you desire.

—St. Vincent Ferrer

LIGHT AND SHADOW

In faith there is enough light for those who want to believe and enough shadows to blind those who don’t.

—Blaise Pascal

NUESTRA FASCINANTE FE

Las Tres Disciplinas Cuaresmales: El Ayuno

El tiempo de Cuaresma se caracteriza por ayuno y abstinencia. Recuerdo que cuando era niño mis padres me inculcaron la necesidad de dejar de comer golosinas durante la Cuaresma, de abstenerme del dulce para compartir la amargura del sufrimiento que Cristo sufrió por mis pecados. Eventualmente en la parroquia, el sacerdote nos animaba a guardar el dinerito que ahorrábamos, no comprando dulces, para mandarlo a los niños y las niñas pobres. El ayuno y la abstinencia no sólo eran para acompañar a Jesús en su dolor histórico sino para animarlo y consolarlo en sus adoloridos hijos e hijas del mundo de hoy. El párroco me enseñó que el ayuno es mucho más que el simple hecho de no comer dulce o golosinas, es aprender a negarme a mí mismo para que ya no sea yo quien vive, sino Cristo. Es negarme a ciertas cosas para dar vida a los demás, y de esa manera, con mi pequeño sacrificio, mejorar un poco este mundo.

—Fray Gilberto Cavazos-Gl, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

LA PRIMAVERA

El primer día de primavera es una cosa, pero el primer día primaveral es otra. La diferencia es a veces hasta de un mes.

—Henry Van Dyke

CARIDAD

Si realmente quieres ayudar al alma de tu prójimo, debes acercarte primero a Dios con todo tu corazón. Pídele simplemente que te llene de caridad, la más grande de todas las virtudes; con ella puedes lograr lo que deseas.

—San Vincente Ferrer

LUZ Y SOMBRA

En la fe hay suficiente luz para los que quieren creer y suficiente sombra para enneguecer a los que no.

—Blas Pascal

Baptisms: Saturdays at 12:00 pm or 1:30 pm or Sundays during Mass time @ St Mary Immaculate.

Bautismos: Los sabados a las 12:00 pm o 1:30 pm o domingo durante la misa @ Santa Maria Inmaculada..

Weddings: Saturdays at 12:00 pm or 1:30 pm @ St Mary Immaculate.

Bodas: sabados a las 12:00 pm o 1:30 pm @ Santa Maria Inmaculada.



Mass Intentions

Saturday 18th 5:00 pm

Sunday 19th 10:30 am

Sunday 19th 12:00 pm + Gonzalo Rico, Por el cumpleaños de Maria de la Luz Ramirez Rubio



St. Peter’s Mission

Sunday 19th 9:00 am +Marilyn Sommerfield and for the well-being of Ray Sommerfield

Reconciliation

March, Thursday 23th at 5:00 at St. Mary’s.

Confesiones

Jueves 23 de marzo a las 7:00 pm en St. Mary’s.

TREASURES FROM OUR TRADITION

Especialmente durante la temporada de Pascua, somos muy conscientes de la naturaleza comunitaria del bautismo. Nos damos cuenta de que el bautismo de adultos en la Vigilia de Pascua en muchas parroquias, y numerosas parroquias celebran bautismos festivos para bebés. La regla para celebrar el bautismo es que solo se puede hacer una vez en cualquier iglesia parroquial, un signo de que el deseo de la Iglesia es que el bautismo sea el trabajo de la comunidad reunida. "Bautismo privado" es por lo tanto un nombre incorrecto, ya que todos los bautismos, incluso los bautismos de emergencia para bebés en peligro de muerte, son un acto público de entrada en el Cuerpo de Cristo, la Iglesia.

En una emergencia, y cuando los padres desean que así sea, cualquiera puede bautizar vertiendo agua y diciendo, "Yo bautizo a ti en el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo." Pero luego la Iglesia es alentada a suministrar lo que falta: el servicio de asamblea para proclamar y escuchar la Palabra de Dios, las promesas, el nombramiento, las unciones, el vestir con un vestido blanco, la vela, el Padre Nuestro, y la bendición solemne de los padres en el altar. maravillosamente, este ritual a menudo proporciona la oportunidad para una gran alegría por la recuperación de un bebé que había estado en peligro.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

TRADICIONES DE NUESTRA FE

Muchos católicos aprovechan el tiempo de Cuaresma para confesarse. El sacramento de Reconciliación tiene una historia un poco complicada, pues ha sufrido muchos cambios con el transcurrir de los siglos. Al principio, la penitencia sólo se celebraba una sola vez en la vida de un cristiano y era necesaria en caso de pecado grave, como lo era la apostasía, el adulterio y el asesinato. El penitente tenía que hacer una confesión en público, frente al obispo y la comunidad entera. La penitencia consistía de un ayuno severo y vestir una indumentaria especial que lo distinguía. Esta penitencia podía durar semanas, y a veces, meses. Durante este tiempo, el penitente no podía estar presente en la mesa de la Eucaristía hasta que el obispo le diera la bendición de reconciliación, la cual, a menudo, se llevaba a cabo el Jueves Santo. Con el paso del tiempo, los cristianos se dieron cuenta de la necesidad de celebrar el sacramento de la Reconciliación con más frecuencia y por otras clases de pecado. Algún tiempo después, esta práctica cayó en el desuso y fue sustituida por la confesión privada, la cual se originó entre los monjes irlandeses. Después, esta práctica fue aceptada por toda la Iglesia. De esta manera es que nació el sacramento de la reconciliación que conocemos hoy. Actualmente, a pesar de que la Iglesia dice que no es necesario acercarse al confesionario antes de recibir la Comunión, se nos exhorta a confesarnos por lo menos una vez al año, o lo antes posible después de haber cometido pecado grave.

—Fray Gilberto Cavazos-Gluz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co.

Volunteers Needed!!!

Be in the Passion Play!!! Only a six-week commitment. Practice on each Sunday Starting April 2nd 2023 @ 1:30 to 4pm at Passion Play Grounds

Share your love of God! Evangelize! Get community service hours!

Annual Lake County Outdoor Passion Play, 3rd weekend in May.

Please join us in the Passion, Death, Resurrection and Ascension of our Lord, Jesus Christ, here in beautiful Lake County. Non-Denominational Christian Play.

This has been rated THE BEST outdoor Passion Play in the world, by various spectators. The Passion Play is a prayerful expression of the faith of the people involved. Men, women and children from many denominations have come together to make this a truly ecumenical experience, touched by the Holy Spirit.

Saturday & Sunday, May 20th & 21st, 2023, at 4:00 PM

Visit us at: www.lakecountypassionplay.org Or [facebook.com/PassionPlay/LakeCo/](https://www.facebook.com/PassionPlay/LakeCo/)

+ Free of charge; donations are gratefully accepted.

Prayers

For all the people who are suffering from an illness, specially for: Kathy Nyssen, Alex, Ada McFauld.

Oraciones

Por todas las personas que sufren alguna enfermedad. Oremos por todos.



St. Mary's Lent 2023 Station of the Cross

March 24th at St. Mary's
March 31st at St Peter's
All at 5:30 pm.

St. Mary's Cuaresma 2023 Viacrucis

Marzo 24 en St. Mary's
Marzo 31 en St. Peter's
Todos a las 7:00 pm.



Matthew Plese

PRESIDENT

admin@catechismclass.com

www.catechismclass.com

"An Online Catholic School, Teaching The Modern World"

Sunday Collection 03/12//2023

\$2,832.00

Thank You, Thank You!!!

FOOD PANTRY

Please help us help people in need, St Mary food pantry is in need of these items: Granola/protein bars, easy open Raviolis, beans, baked beans, rice, lentils, easy open tuna, applesauce, pasta, cup noodles, juices, waters, powder milk. Thank you for all your help God Bless.



For a Trusted Opinion call...

Call Rian Sommerfield

2480 South Main St. Lakeport, CA 95453
(707) 245-5255



Humanidad

Humanidad Therapy & Education Services (HTES) is a multicultural community mental health agency and Marriage and Family Therapist training program. HTES offers low-fee, psychological. (HTES) es una agencia multicultural de salud mental comunitaria y un programa de capacitación en terapeutas para el matrimonio y la familia. HTES ofrece servicios de bajo costo, psicológicos.

Lakeport Dance Center

Antoinette Goetz, Owner

91 Soda Bay Rd.
Mail: 730 Crystal Lake
Way Lakeport, CA 95453
707- 263-5617



Mendocino-Lake Audiology
200 Lakeport Blvd. Lkpt
(707) 263 -9428 (WHAT)

Hearing Aids
Swim Plugs
Glynis Tam- M.S.,CCC-A
Audiologist 30+ years of experience



30+ years of experience



Southern Smiles

DENTAL PRACTICE

KEITH M. LONG, DDS

HENRY A. LONG JR, DDS

755 11TH St. Lakeport 263-7023

Chapel of the Lakes Mortuary

A locally Owned Family Business. Serving Clearlake, Lower Lake & All of Lake County
Since 1977 Estevan P. Estrada, Owner
We Provide the "Care" In After Care
263-0357 994-5611
1625 High St. Lakeport, CA
www.chapelofthelakes.com

Accomplished Insurance Marketing
Health/Medicare Insurance Specialist

Marketing Agent #OB74777

Maryann Sanderson phone/fax # 707-928-5610
10918 Rosa Trail Kelseyville, CA 95451
800-811-5115
info@accomplishedinsurance.com
www.accomplishedinsurance.com

Flowers by Jackie

Pat Tyrrell

1859 No. High Street
Lakeport, CA 95453
flowersbyjackie @att.net
707-263-3326



YOUR AD HERE

Farmers Insurance

Pat Lambert

Insurance Agency License: OC86728
Auto*Home*Life*Business

plambert@farmersagent.com
(707) 263- 7111
367 Lakeport Blvd.
Lakeport, CA



Knights of Columbus #7611
Queen of the Lakes

Catholic Men Serving the Church
And the Community.

Joe Sanderson (707)349-1898
Will be Meeting 2nd Mondays in Hall @
6:00pm



Westgate Petroleum

Home Heating Oil -

Gasoline - Diesel

Biodiesel - Lubricants

Claude Brown, Manager

3740 Highland Springs Rd Lakeport,
CA 95453

Tel: (707) 263-6512 Fax: (707) 263-0225

Lincoln Leavitt

Insurance Agency
Tom Lincoln

850 N Main St.
PO. Box 850
Lakeport, CA 95453 707-263-7162

John H. Tomkins Tax Consultants
Diane Tomkins Plante, CPA

P.O Box 1140 -5925 E. Hwy 20 Lucerne, CA

QuickBooks ProAdvisor

Tax Individual- Partnership—

Estate- Corporation

707.274-1843 p 707.274.1206 f

Not-For- Profit

Jones Mortuary & Crematory

FD 311 / CR 395

"The only on-site crematory
In the county"

115 S. Main St. Lakeport, CA 95453

www.Jonesmortuarylakeport.com

707-263-5389

YOUR AD HERE

Kelseyville Appliance

Whirlpool-KitchenAid-Maytag-Amama

Dave & Mary Morse, Owners

3532 N. Main St.
Kelseyville, CA 95451

707-279-8559
kelseyvilleappliance@yahoo.com

YOUR AD HERE

D & P Pools
Middletown & Lakeport
(707) 263-3464
dppools@att.net Lic #500941
David & Paulette Allen Owners

